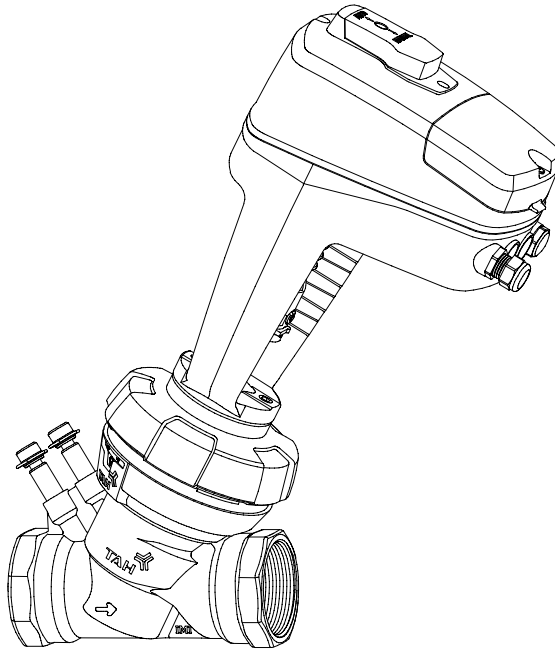


310 536-01
06.2016



TA-FUS10N-C

DN 32-50 (size 1 1/4" - 2")



Pos	Kv _{max} (Cv _{max})		
	DN 32 (1 1/4")	DN 40 (1 1/2")	DN 50 (2")
1	2.68 (3.11)	3.03 (3.51)	8.03 (9.31)
2	3.15 (3.65)	3.63 (4.21)	9.74 (11.3)
3	3.75 (4.35)	4.53 (5.25)	11.9 (13.8)
4	4.45 (5.16)	5.70 (6.61)	14.4 (16.7)
5	5.37 (6.23)	7.07 (8.20)	17.0 (19.7)
6	6.51 (7.55)	8.88 (10.3)	20.0 (23.2)
7	7.93 (9.20)	11.1 (12.9)	23.3 (27.0)
8	9.55 (11.1)	13.0 (15.1)	27.3 (31.7)
9	11.1 (12.9)	15.4 (17.9)	30.4 (35.3)
10*	12.9 (15.0)	18.5 (21.5)	33.0 (38.3)

-20°C – +120°C
(-4°F – +248°F)

PN 16
(232 psi)

Max. ΔpV = 350 kPa = 3.5 bar
(50.8 psi)

Kv_{max} (Cv_{max}) =

EN - m³/h (gpm) at a pressure drop of 1 bar (1 psi) at each setting and fully open valve plug.

DE - m³/h bei einem Druckverlust von 1 bar bei der jeweiligen Einstellung und voll geöffnetem Regelkegel.

FR - m³/h pour une pression différentielle de 1 bar, pour chaque réglage et vanne complètement ouverte.

NL - m³/h bij een drukverschil van 1 bar, elke instelstand en volledig geopende afsluiter.

ES - m³/h con una pérdida de carga de 1 bar, para cada ajuste, estando el obturador en la posición totalmente abierta.

PT - m³/h a uma queda de pressão de 1 bar para cada ajuste e válvula totalmente aberta.

IT - m³/h ad un calo di pressione di 1 bar ciascuna impostazione e con apertura totale della valvola.

RU - m³/ч при перепаде давления в 1 бар для каждой настройки и полностью поднятом штоке клапана.

HU - m³/h, 1 bar nyomáskülönbösg mellett minden előbeállítási értéknél és teljesen nyitott szeleppállásnál.

PL - m³/h przy spadku ciśnienia równym 1 bar dla każdej nastawy przy w pełni otwartym grzybku zaworu.

CS - průtok v m³/h při tlakové ztrátě zcela otevřeného ventilu 1 bar.

SK - m³/h pri tlakovej strate 1 bar, danom nastavení a plne otvorenom ventilu.

SL - m³/h pri padcu tlaka za 1 bar pri vsaki nastavitvi in popolnoma odprtem vrenetu.

RO - m³/h pentru o cădere de presiune de 1 bar pentru fiecare poziție de reglare și vana complet deschisă.

BG - m³/h при пад на налягане от 1 бар за всяка настройка и при напълно отворен вентил.

HR - m³/h kod pada tlaka od 1 bar, kod svake prednamještene pozicije i potpuno otvorenog ventila.

BiH - m³/h kod pada tlaka/pritiska od 1 bar, kod svake prednamještene pozicije i potpuno otvorenog ventila.

SR - m³/h pri padu pritiska od 1 bar za svaku poziciju predpodešavanja i potpuno otvorenom ventilu.

ET - m³/h rõhu langemisel 1 baari võrra igal sättel ja täielikult avatud ventiilikaanega.

LV - m³/h pie spiediena zudumiem 1 bar, katram priekšiestatījumam un pilnībā atvērta vārsta.

LT - m³/h esant slėgio skirtumui 1 bar pilnai atidarytam vožtuvui prie kiekvieno nustatymo.

TR - Vananın tam açık pozisyonunda ve her önyar değeri için, 1 bar basınç düşümü durumundaki debi, m³/h.

ZH - m³/h在每个设定值1 bar压力下, 且阀门全开时.

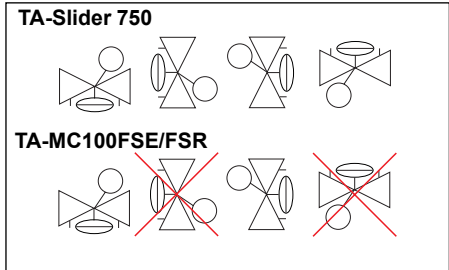
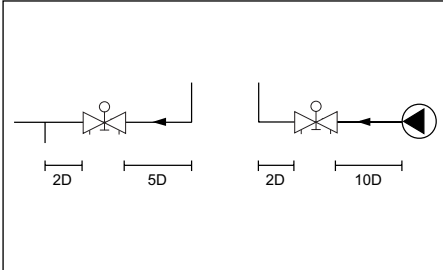
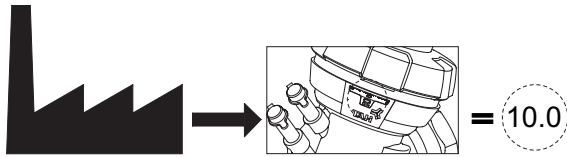
SV - m³/h vid ett tryckfall av 1 bar vid respektive inställning och fullt öppen ventilkägla.

NO - m³/h ved et trykkfall på 1 bar ved angitt innstilling og helt åpen ventilkjegle.

FI - Virtaus m³/h täysin auki olevan ventiilikaran ja kulloisenkin esisäätöarvon muodostaman vastuksen läpi.

DA - m³/h ved tryktab på 1 bar ved respektiv indstilling og fuldt åben reguleringskegle.

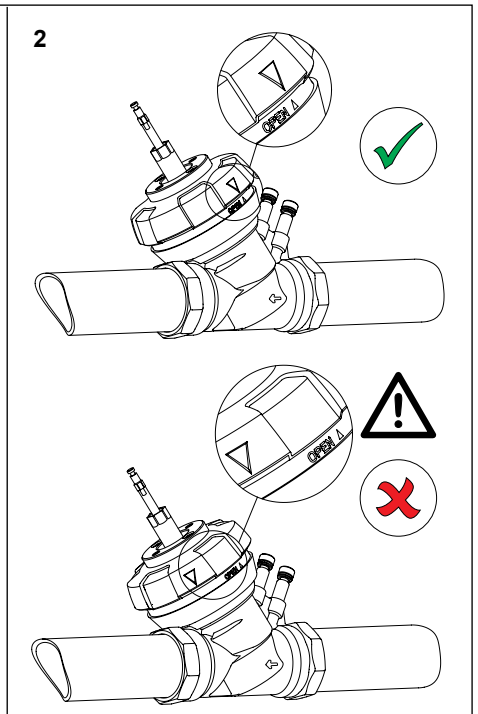
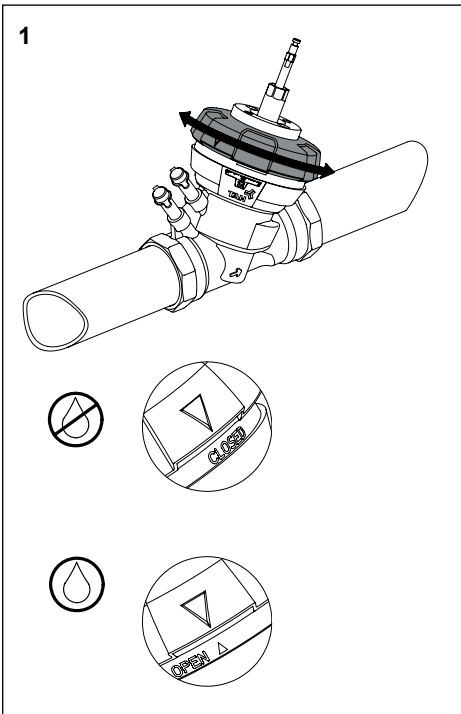
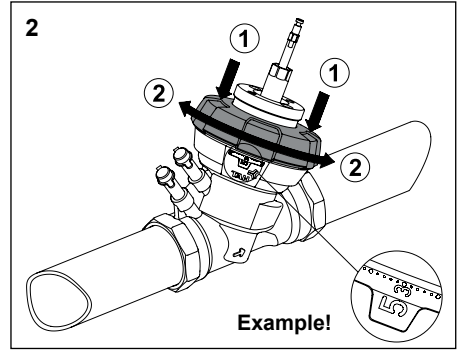
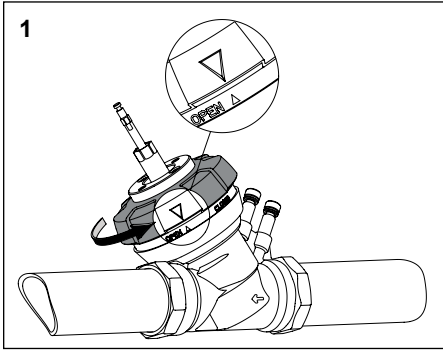
*)

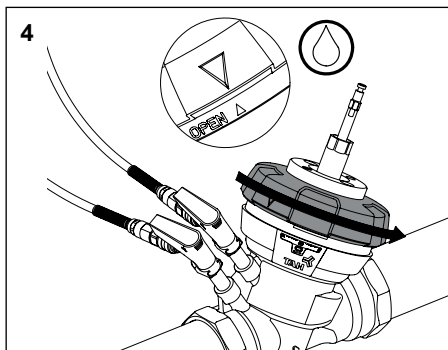
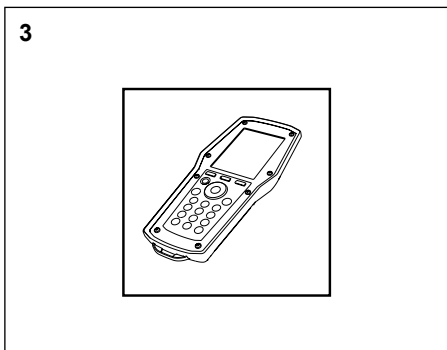
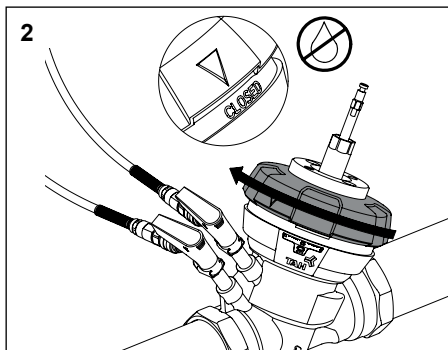
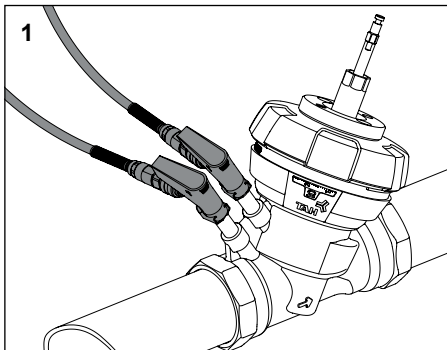
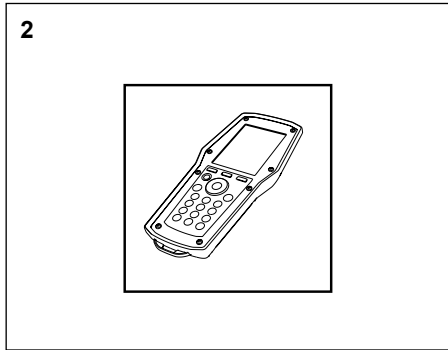
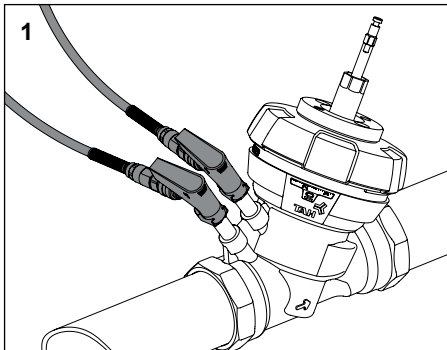


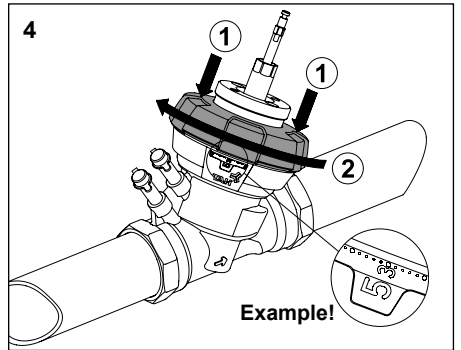
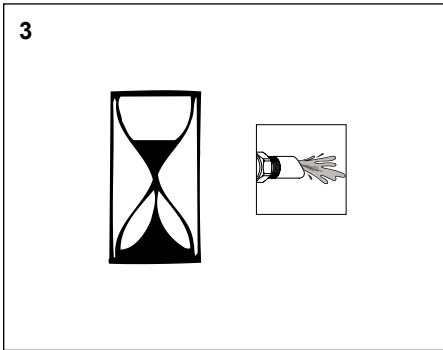
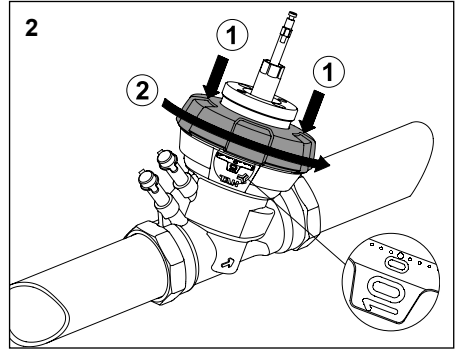
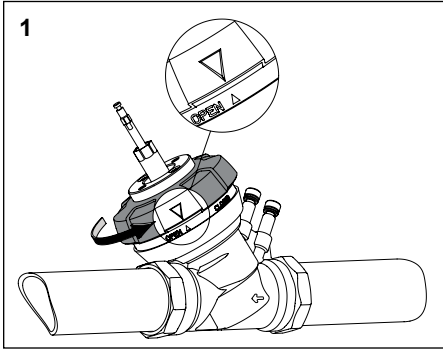
$H > 140 \text{ mm } (> 5.5'')$

DN (size)	H [mm] ([in.])		
	TA-Slider 750	TA-Slider 750 Plus	TA-MC100 FSE/FSR
32 (1 1/4")	361 (14.2")	388 (15.3")	356 (14.0)
40 (1 1/2")	361 (14.2")	388 (15.3")	356 (14.0)
50 (2")	365 (14.3")	392 (15.4")	360 (14.2")

- EN Following operations can be made with or without the actuator mounted. Ensure that the actuator is disengaged from the valve spindle during the operations.
- DE Folgende Tätigkeiten können mit oder ohne montiertem Stellantrieb durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass der Stellantrieb während der Tätigkeiten von der Ventilschindel abgekoppelt ist.
- FR Les opérations suivantes peuvent être réalisées sans démonter le moteur. S'assurer que le moteur est désaccouplé de la vanne durant les opérations.
- NL De volgende handelingen kunnen worden uitgevoerd met of zonder gemonteerde motor. Verzeker u ervan dat de motor is losgekoppeld van de schindel van de afsluiter tijdens de volgende handelingen.
- ES Las siguientes operaciones pueden realizarse con el actuador montado o desmontado. Asegúrese de que el actuador está desacoplado del vástago, durante su realización.
- PT As seguintes operações podem ser feitas com ou sem o atuador montado. Certifique que o atuador está desacoplado do eixo da válvula durante as operações.
- IT Le seguenti operazioni possono essere eseguite con o senza l'attuatore montato. Assicurarsi che l'attuatore sia disinnescato dal pistone della valvola durante il funzionamento.
- RU Операции могут осуществляться как с установленным приводом, так и без него. Убедитесь, что привод отсоединен от штока клапана на время проведения операции.
- HU A következő műveletek elvégezhetőek a szelepszegítő fel- és leszerelt állapotában is. Ellenőrizze, hogy a szelepszegítő le legyen választva a szelepszóról a következő műveletek közben.
- PL Powyższe czynności mogą być wykonane z lub bez zamontowanego siłownika. Upewnij się, że siłownik jest zdjęty z trzpienia zaworu podczas wykonywania następujących operacji.
- CS Následující činnosti lze provádět s již nainstalovaným pohonem nebo bez něj. Pohon, ale musí být odpojen od dráku ventilu.
- SK Nasledujúce činnosti možno vykonávať s už nainštalovaným pohonom alebo bez neho. Pohon, ale musí byť odpojený od drieku ventilu.
- SL Sledeče funkcije so možne z nameščenim pogonom ali brez. Prepričajte se, da je pogon ločen od vretena ventila med temi operacijami.
- RO Următoarele operațiuni pot fi realizate cu/fără servomotorul montat. Asigurați-vă că servomotorul este deconectat de pe vană și de pe axul vanei în timpul acestor operațiuni.
- BG Операциите могат да се извършват с или без инсталирана задвижка. Убедете се, че задвижката е разединена от шпиндела на вентила.
- HR Slijedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- BiH Slijedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- SR Sledeće operacije je moguće izvršiti sa ili bez pogona montiranog na ventilu. Uverite se da je pogon odvojen od vretena ventila za vreme operacija.
- ET Nende toimingute teostamiseks peab olema eelnevalt lahti ühendatud mootor ventiili spindlist.
- LV Sekojošo darbību var veikt ar vai bez izpildmehānisma montāžas. Nodrošiniet, ka aktuatoris ir atvienots no vārsta vārpstas šīs darbības laikā.
- LT Šiuos veiksmus galima atlikti tiek esant sumontuotoms pavaroms, tiek ir be jų. Patikrinkite, kad eksploatuojant pavara būtų atjungta nuo vožtuvo ašies.
- TR Aşağıda tanımlanan uygulamalar aktüatör vanaya montajlı veya montajsız gerçekleştirilebilir. Bu uygulamalar sırasında aktüatörün vana miline bağlı olmadığından emin olunuz.
- ZH 在有或没有安装执行器的情况下都可进行以下操作。但是在操作时，必须将执行器脱离阀轴。
- SV Följande funktioner kan göras med eller utan monterat ställdon. Säkerställ att ställdonet är borkopplat från ventilsjindeln innan injustering, avstängning, mätning eller spolning.
- NO Følgende operasjoner kan gjøres med eller uten aktuator monteret. Sørg for at aktuatoren er koblet fra ventilsjindelen under operasjonene.
- FI Seuraavat toimenpiteet voidaan tehdä ilman toimilaitetta tai kun se on kiinnitetty. Varmista että toimilaitte on irrotettu venttiilin karasta seuraavien toimenpiteiden aikana.
- DA Følgende operationer kan foretages med eller uden aktuator monteret. Spindelen skal dog altid være frigjort under disse operationer.







We reserve the right to introduce technical alterations without previous notice.



Hydronic Engineering

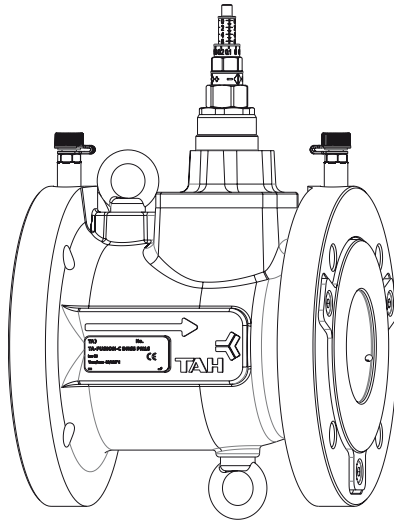
www.imi-hydronic.com

4000015.04
11.2017



TA-FUSION-C

DN 65-80 (size 2 1/2" - 3")



Pos	Kv _{max} (Cv _{max})	
	DN 65 (2 1/2")	DN 80 (3")
5.5	12.6 (14.6)	19.8 (22.9)
6	14.9 (17.2)	23.2 (26.8)
6.5	17.6 (20.3)	27.4 (31.7)
7	20.6 (23.8)	32.2 (37.2)
7.5	24.3 (28.1)	38.1 (44.0)
8	28.8 (33.3)	45.2 (52.3)
8.5	34.5 (39.9)	54.5 (63.0)
9	41.8 (48.3)	65.9 (76.2)
9.5	51.4 (59.2)	81.2 (93.9)
10*	64.3 (74.3)	100 (116)



Pos 7.5–10
(≈40–100% of Kvs)

-20°C – +120°C
(-4°F – +248°F)

PN 16 / PN 25
(ANSI Class 150)

Max. ΔpV = 400 kPa = 4.0 bar
(58.0 psi)

Kv_{max} (Cv_{max}) =

EN - m³/h (gpm) at a pressure drop of 1 bar (1 psi) at each setting and fully open valve plug.

DE - m³/h bei einem Druckverlust von 1 bar bei der jeweiligen Einstellung und voll geöffnetem Regelkegel.

FR - m³/h pour une pression différentielle de 1 bar, pour chaque réglage et vanne complètement ouverte.

NL - m³/h bij een drukverschil van 1 bar, elke instelstand en volledig geopende afsluiter.

ES - m³/h con una pérdida de carga de 1 bar, para cada ajuste, estando el obturador en la posición totalmente abierta.

PT - m³/h a uma queda de pressão de 1 bar para cada ajuste e válvula totalmente aberta.

IT - m³/h ad un calo di pressione di 1 bar ciascuna impostazione e con apertura totale della valvola.

RU - m³/ч при перепаде давления в 1 бар для каждой настройки и полностью поднятом штоке клапана.

HU - m³/h, 1 bar nyomáskülönbösg mellett minden előbeállítási értéknél és teljesen nyitott szelepállásnál.

PL - m³/h przy spadku ciśnienia równym 1 bar dla każdej nastawy przy w pełni otwartym grzybku zaworu.

CS - průtok v m³/h při tlakové ztrátě zcela otevřeného ventilu 1 bar.

SK - m³/h pri tlakovej strate 1 bar, danom nastavení a plne otvorenom ventilu.

SL - m³/h pri padcu tlaka za 1 bar pri vsaki nastavitvi in popolnoma odprtem vretenu.

RO - m³/h pentru o cădere de presiune de 1 bar pentru fiecare poziție de reglare și vana complet deschisă.

BG - m³/h при пад на налягане от 1 бар за всяка настройка и при напълно отворен вентил.

HR - m³/h kod pada tlaka od 1 bar, kod svake prednamješene pozicije i potpuno otvorenog ventila.

BiH - m³/h kod pada tlaka/pritiska od 1 bar, kod svake prednamješene pozicije i potpuno otvorenog ventila.

SR - m³/h pri padu pritiska od 1 bar za svaku poziciju predpodešavanja i potpuno otvorenom ventilu.

ET - m³/h rõhu langemisel 1 baari võrra igal sättel ja täielikult avatud ventiilikaanega.

LV - m³/h pie spiediena zudumiem 1 bar, katram priekšiestatījumam un pilnībā atvērta vārsta.

LT - m³/h esant slėgio skirtumui 1 bar pilnai atidarytam vožtuvui prie kiekvieno nustatymo.

TR - Vananın tam açık pozisyonunda ve her önyar değeri için, 1 bar basınç düşümü durumundaki debi, m³/h.

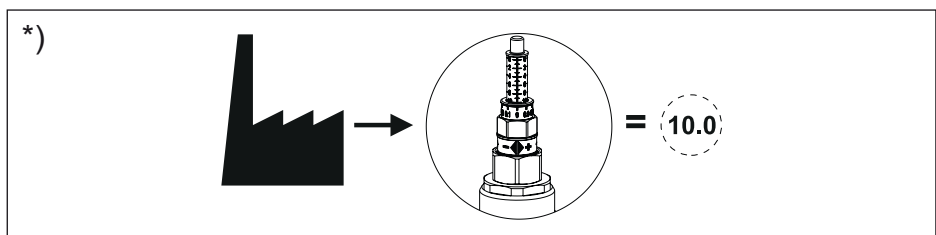
ZH - m³/h 在每个设定值1 bar 压力下, 且阀芯全开时.

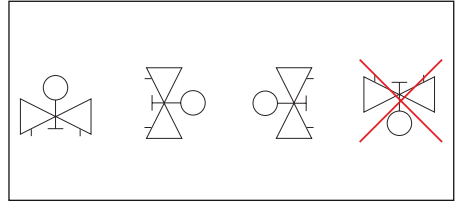
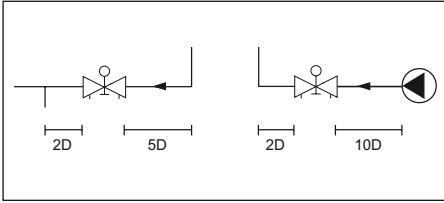
SV - m³/h vid ett tryckfall av 1 bar vid respektive inställning och fullt öppen ventilkägla.

NO - m³/h ved et trykkfall på 1 bar ved angitt innstilling og helt åpen ventilkjegle.

FI - Virtaus m³/h täysin auki olevan ventiilikaran ja kulloisenkin esisääätöarvon muodostaman vastuksen läpi.

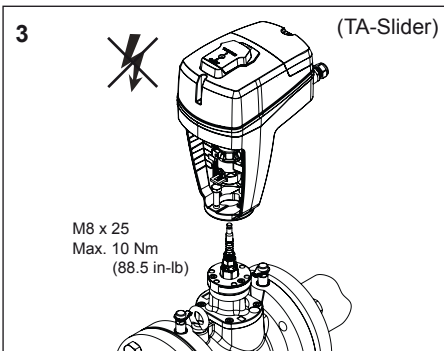
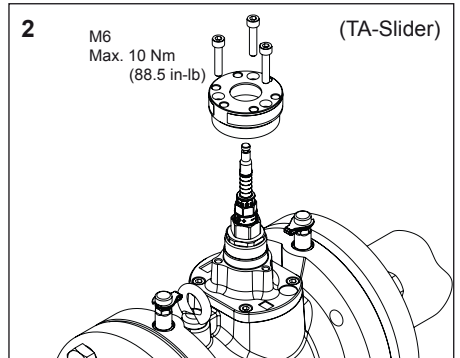
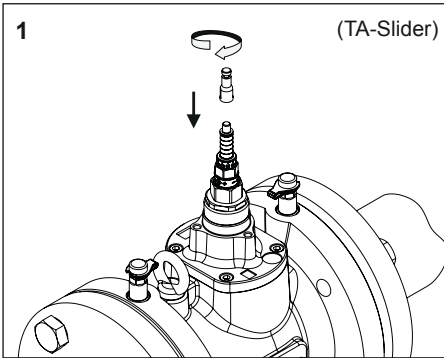
DA - m³/h ved tryktab på 1 bar ved respektiv indstilling og fuldt åben reguleringskegle.



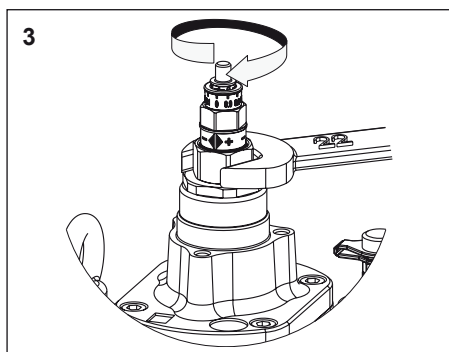
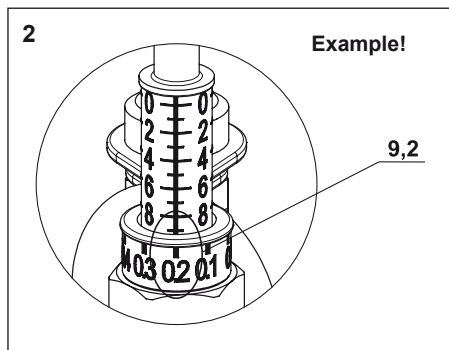
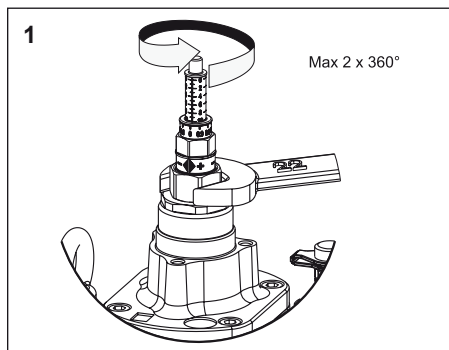


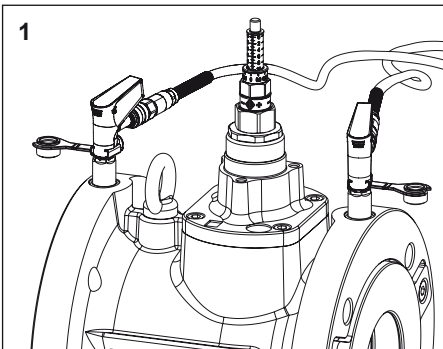
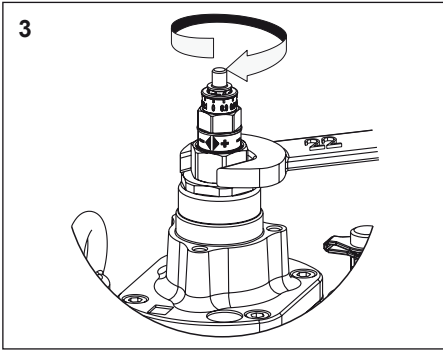
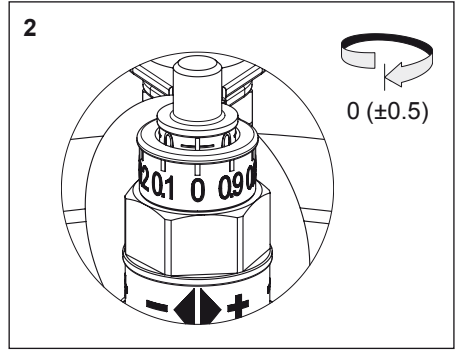
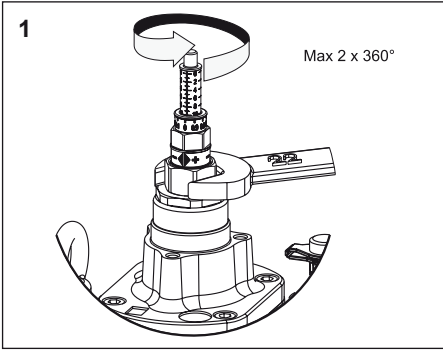
~140 mm (5.5")

DN (size)	H [mm] ([in.])		
	TA-Slider 750	TA-Slider 750 Plus	TA-MC100 FSE/FSR
65 (2 1/2")	401 (15.8)	427 (16.8)	382 (15.0)
80 (3")	401 (15.8)	427 (16.8)	382 (15.0)



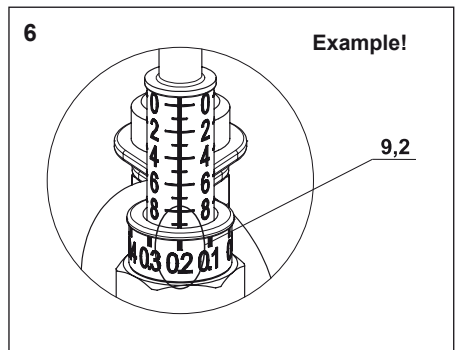
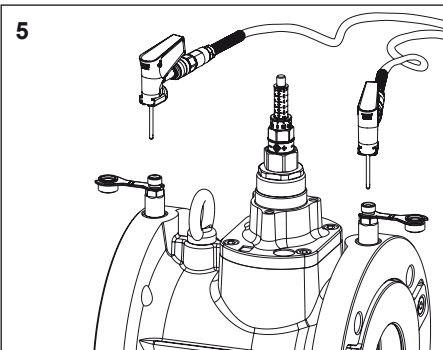
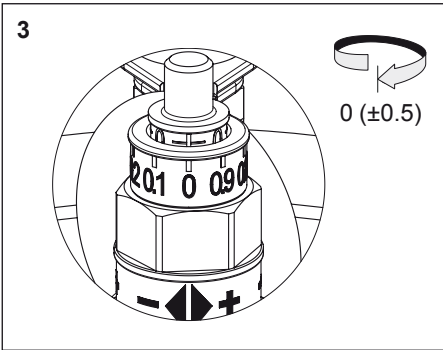
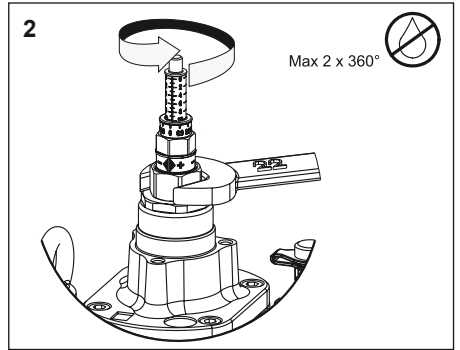
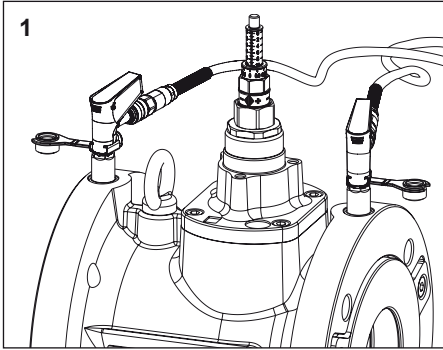
- EN Following operations can be made with or without the actuator mounted. Ensure that the actuator is disengaged from the valve spindle during the operations.
- DE Folgende Tätigkeiten können mit oder ohne montiertem Stellantrieb durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass der Stellantrieb während der Tätigkeiten von der Ventilschindel abgekoppelt ist.
- FR Les opérations suivantes peuvent être réalisées sans démonter le moteur. S'assurer que le moteur est désaccouplé de la vanne durant les opérations.
- NL De volgende handelingen kunnen worden uitgevoerd met of zonder gemonteerde motor. Verzeker u ervan dat de motor is losgekoppeld van de schindel van de afsluiter tijdens de volgende handelingen.
- ES Las siguientes operaciones pueden realizarse con el actuador montado o desmontado. Asegúrese de que el actuador está desacoplado del vástago, durante su realización.
- PT As seguintes operações podem ser feitas com ou sem o atuador montado. Certifique que o atuador está desacoplado do eixo da válvula durante as operações.
- IT Le seguenti operazioni possono essere eseguite con o senza l'attuatore montato. Assicurarsi che l'attuatore sia disinserito dal pistone della valvola durante il funzionamento.
- RU Операции могут осуществляться как с установленным приводом, так и без него. Убедитесь, что привод отсоединен от штока клапана на время проведения операции.
- HU A következő műveletek elvégezhetőek a szelepszegítő fel- és leszerelt állapotában is. Ellenőrizze, hogy a szelepszegítő le legyen választva a szelepszóról a következő művelet közben.
- PL Powyższe czynności mogą być wykonane z lub bez zamontowanego siłownika. Upewnij się, że siłownik jest zdjęty z trzpienia zaworu podczas wykonywania następujących operacji.
- CS Následující činnosti lze provádět s již nainstalovaným pohonem nebo bez něj. Pohon, ale musí být odpojen od dráku ventilu.
- SK Nasledujúce činnosti možno vykonávať s už nainštalovaným pohonom alebo bez neho. Pohon, ale musí byť odpojený od drieku ventilu.
- SL Sledeče funkcije so možne z nameščenim pogonom ali brez. Prepričajte se, da je pogon ločen od vretena ventila med temi operacijami.
- RO Următoarele operațiuni pot fi realizate cu/fără servomotorul montat. Asigurați-vă că servomotorul este deconectat de pe vană și de pe axul vanei în timpul acestor operațiuni.
- BG Операциите могат да се извършват с или без инсталирана задвижка. Убедете се, че задвижката е разединена от шпиндела на вентила.
- HR Sljedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- BiH Sljedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- SR Sledeće operacije je moguće izvršiti sa ili bez pogona montiranog na ventilu. Uverite se da je pogon odvojen od vretena ventila za vreme operacija.
- ET Nende toimingute teostamiseks peab olema eelnevalt lahti ühendatud mootor ventiili spindlist.
- LV Sekojošo darbību var veikt ar vai bez izpildmehānisma montāžas. Nodrošiniet, ka aktuatoris ir atvienots no vārsta vārpstas šīs darbības laikā.
- LT Šiuos veiksmus galima atlikti tiek esant sumontuotoms pavaroms, tiek ir be jų. Patikrinkite, kad eksploatuojant pavara būtų atjungta nuo vožtuvo ašies.
- TR Aşağıda tanımlanan uygulamalar aktüatör vanaya montajlı veya montajsız iken gerçekleştirilebilir. Bu uygulamalar sırasında aktüatörün vana miline bağlı olmadiğın emin olunuz.
- ZH 在有或没有安装执行器的情况下都可进行以下操作。但是在操作时，必须将执行器脱离阀轴。
- SV Följande funktioner kan göras med eller utan monterat ställdon. Säkerställ att ställdonet är borkopplat från ventilsjindeln innan injustering, avstängning, mätning eller spolning.
- NO Følgende operasjoner kan gjøres med eller uten aktuator monteret. Sørg for at aktuatoren er koblet fra ventilsjindelen under operasjonene.
- FI Seuraavat toimenpiteet voidaan tehdä ilman toimilaitetta tai kun se on kiinnitetty. Varmista että toimilaitte on irrotettu ventiliin karasta seuraavien toimenpiteiden aikana.
- DA Følgende operationer kan foretages med eller uden aktuator monteret. Spindelen skal dog altid være frigjort under disse operationer.

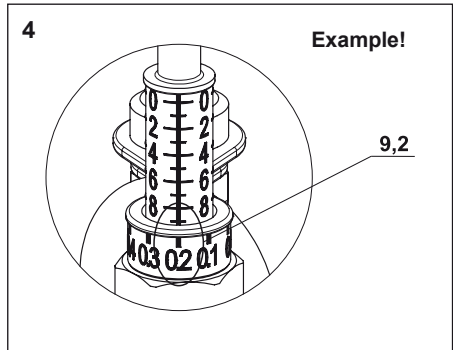
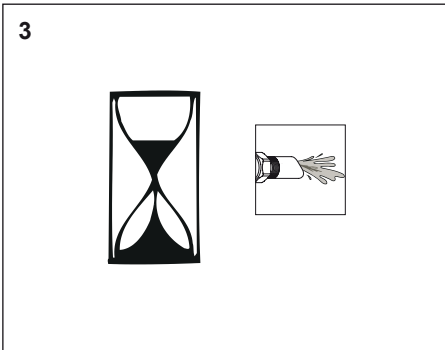
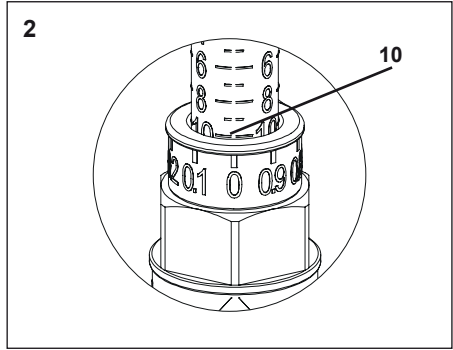
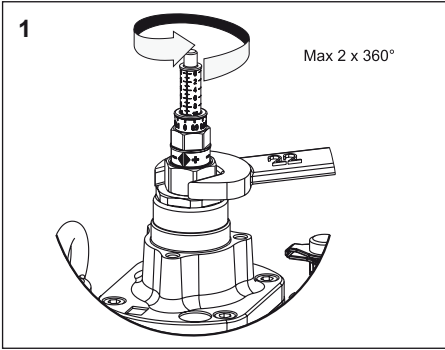






ΔH





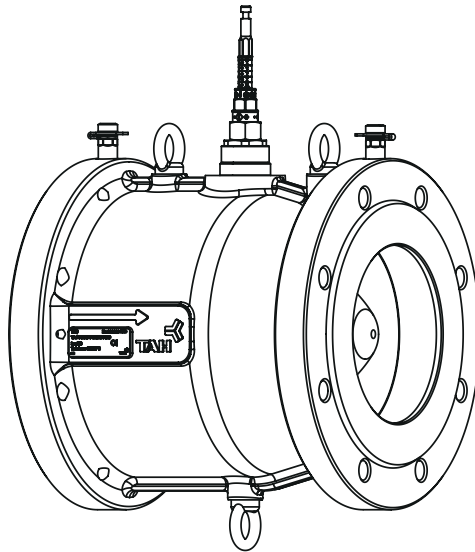
We reserve the right to introduce technical alterations without previous notice.

52 762-301
11.2017



TA-FUSION-C

DN 100-150 (size 4" - 6")



Pos	Kv _{max} (Cv _{max})		
	DN 100 (4")	DN 125 (5")	DN 150 (6")
5.5	29.1 (33.8)	49.5 (57.4)	74.5 (86.4)
6	34.5 (40.0)	58.6 (68.0)	88.1 (102)
6.5	40.9 (47.4)	69.4 (80.5)	104 (121)
7	48.4 (56.1)	82.1 (95.2)	123 (143)
7.5	57.4 (66.6)	97.4 (113)	146 (169)
8	68.6 (79.6)	116 (135)	173 (201)
8.5	82.6 (95.8)	140 (162)	208 (241)
9	101 (117)	170 (197)	253 (294)
9.5	125 (145)	212 (246)	314 (364)
10*	160 (186)	270 (313)	400 (464)



Pos 7.5–10
(≈40–100% of
Kvs (Cvs))

-20°C – +120°C
(-4°F – +248°F)

PN 16 / PN 25
(ANSI Class 150)

Max. ΔpV = 400 kPa = 4.0 bar
(58.0 psi)

Kv_{max} (Cv_{max}) =

EN - m³/h (gpm) at a pressure drop of 1 bar (1 psi) at each setting and fully open valve plug.

DE - m³/h bei einem Druckverlust von 1 bar bei der jeweiligen Einstellung und voll geöffnetem Regelkegel.

FR - m³/h pour une pression différentielle de 1 bar, pour chaque réglage et vanne complètement ouverte.

NL - m³/h bij een drukverschil van 1 bar, elke instelstand en volledig geopende afsluiter.

ES - m³/h con una pérdida de carga de 1 bar, para cada ajuste, estando el obturador en la posición totalmente abierta.

PT - m³/h a uma queda de pressão de 1 bar para cada ajuste e válvula totalmente aberta.

IT - m³/h ad un calo di pressione di 1 bar ciascuna impostazione e con apertura totale della valvola.

RU - m³/ч при перепаде давления в 1 бар для каждой настройки и полностью поднятом штоке клапана.

HU - m³/h, 1 bar nyomáskülönbbség mellett minden előbeállítási értéknél és teljesen nyitott szeleppállásnál.

PL - m³/h przy spadku ciśnienia równym 1 bar dla każdej nastawy przy w pełni otwartym grzybku zaworu.

CS - průtok v m³/h při tlakové ztrátě zcela otevřeného ventilu 1 bar.

SK - m³/h pri tlakovej strate 1 bar, danom nastavení a plne otvorenom ventilu.

SL - m³/h pri padcu tlaka za 1 bar pri vsaki nastavitvi in popolnoma odprtem vretenu.

RO - m³/h pentru o cădere de presiune de 1 bar pentru fiecare poziție de reglare și vana complet deschisă.

BG - m³/h при пад на налягане от 1 бар за всяка настройка и при напълно отворен вентил.

HR - m³/h kod pada tlaka od 1 bar, kod svake prednamještene pozicije i potpuno otvorenog ventila.

BiH - m³/h kod pada tlaka/pritiska od 1 bar, kod svake prednamještene pozicije i potpuno otvorenog ventila.

SR - m³/h pri padu pritiska od 1 bar za svaku poziciju predpodešavanja i potpuno otvorenog ventila.

ET - m³/h rõhu langemisel 1 baari võrra igal sätel ja täielikult avatud ventiilikaanega.

LV - m³/h pie spiediena zudumiem 1 bar, katram priekšiestatījumam un pilnībā atvērta vārsta.

LT - m³/h esant slėgio skirtumui 1 bar pilnai atidarytam vožtuvui prie kiekvieno nustatymo.

TR - Vananın tam açık pozisyonunda ve her önayar değeri için, 1 bar basınç düşümü durumundaki debi, m³/h.

ZH - m³/h在每个设定值1 bar压力下, 且阀芯全开时.

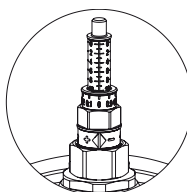
SV - m³/h vid ett tryckfall av 1 bar vid respektive inställning och fullt öppen ventilkägla.

NO - m³/h ved et trykfall på 1 bar ved angitt innstilling og helt åpen ventilkjegle.

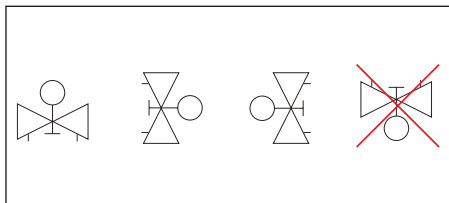
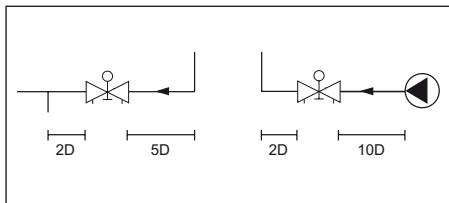
FI - Virtaus m³/h täysin auki olevan venttiilikaran ja kulloisenkin esisäätoarvon muodostaman vastuksen läpi.

DA - m³/h ved tryktab på 1 bar ved respektiv indstilling og fuldt åben reguleringskegle.

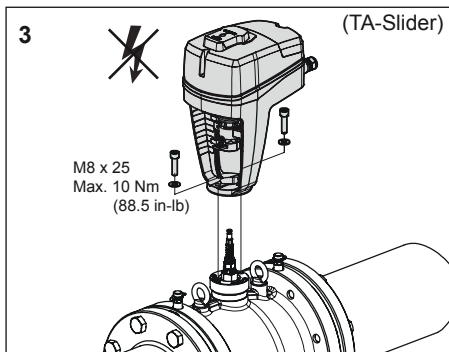
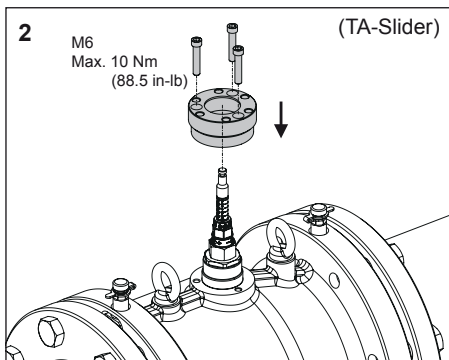
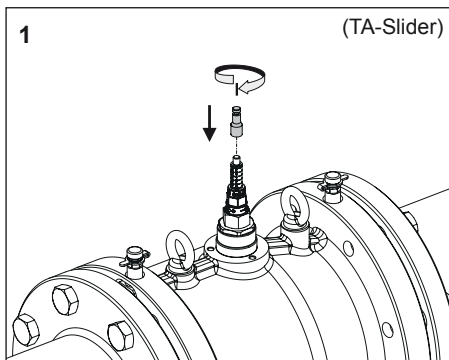
*)



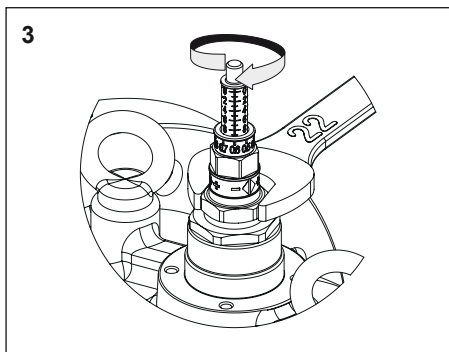
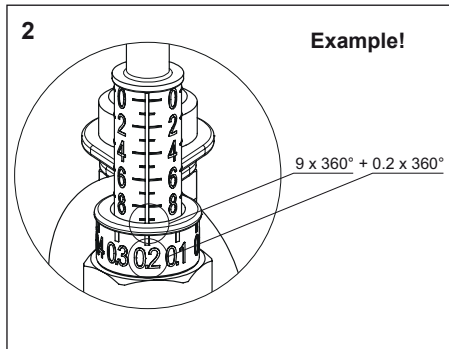
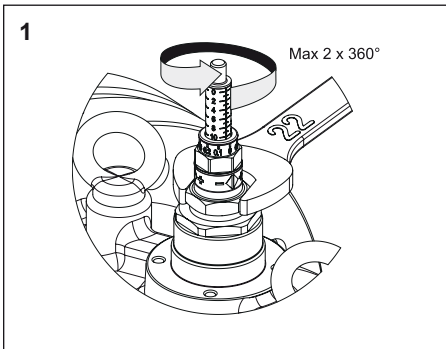
10.0

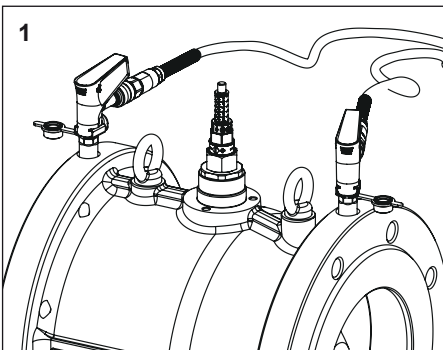
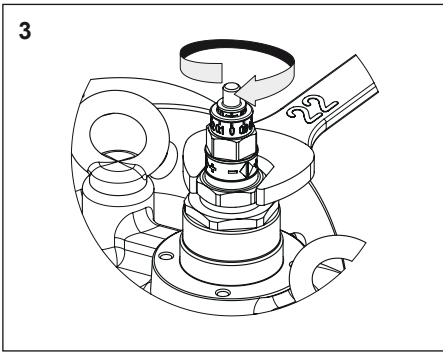
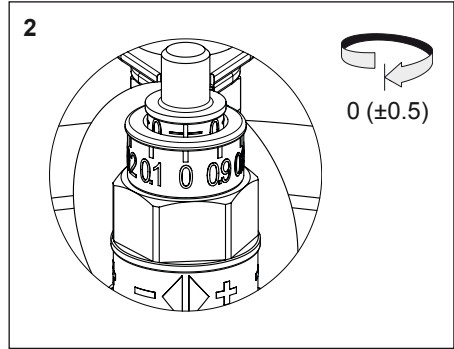
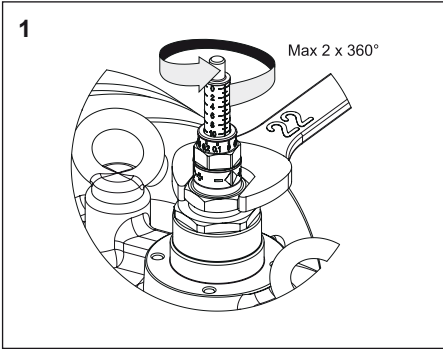


DN	TA-Slider 750/1250	TA-Slider 750/1250 Plus	TA-MC100 FSE/FSR
100	403 (15.9")	430 (16.9")	387 (15.2")
125	403 (15.9")	430 (16.9")	387 (15.2")
150	420 (16.5")	447 (17.6")	404 (15.9")



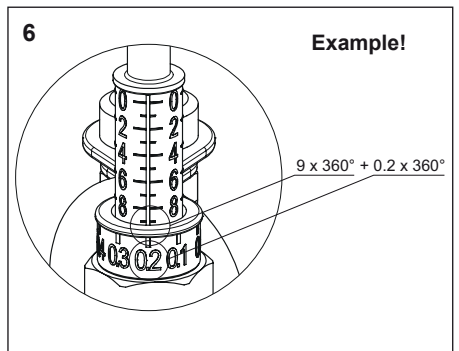
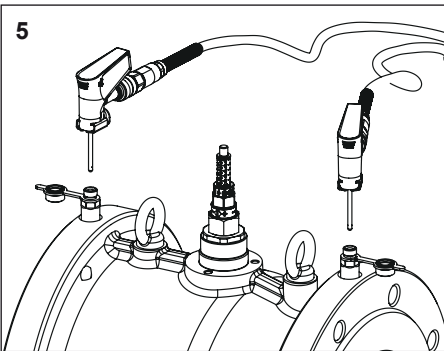
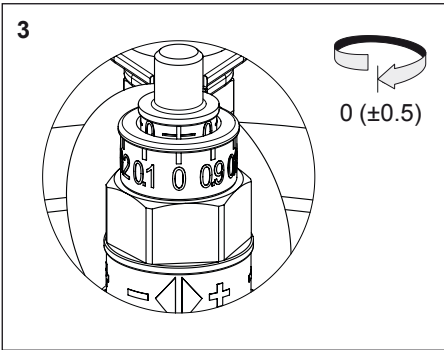
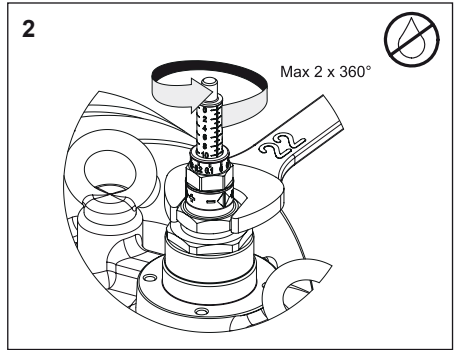
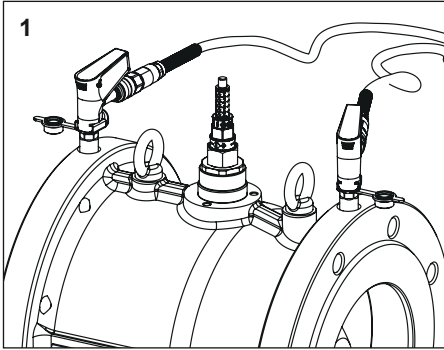
- EN Following operations can be made with or without the actuator mounted. Ensure that the actuator is disengaged from the valve spindle during the operations.
- DE Folgende Tätigkeiten können mit oder ohne montiertem Stellantrieb durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass der Stellantrieb während der Tätigkeiten von der Ventilschindel abgekoppelt ist.
- FR Les opérations suivantes peuvent être réalisées sans démonter le moteur. S'assurer que le moteur est désaccouplé de la vanne durant les opérations.
- NL De volgende handelingen kunnen worden uitgevoerd met of zonder gemonteerde motor. Verzeker u ervan dat de motor is losgekoppeld van de schindel van de afsluiter tijdens de volgende handelingen.
- ES Las siguientes operaciones pueden realizarse con el actuador montado o desmontado. Asegúrese de que el actuador está desacoplado del vástago, durante su realización.
- PT As seguintes operações podem ser feitas com ou sem o atuador montado. Certifique que o atuador está desacoplado do eixo da válvula durante as operações.
- IT Le seguenti operazioni possono essere eseguite con o senza l'attuatore montato. Assicurarsi che l'attuatore sia disinserito dal pistone della valvola durante il funzionamento.
- RU Операции могут осуществляться как с установленным приводом, так и без него. Убедитесь, что привод отсоединен от штока клапана на время проведения операции.
- HU A következő műveletek elvégezhetőek a szelepszegítő fel- és leszerelt állapotában is. Ellenőrizze, hogy a szelepszegítő le legyen választva a szelepszóróról a következő művelet közben.
- PL Powyższe czynności mogą być wykonane z lub bez zamontowanego siłownika. Upewnij się, że siłownik jest zdjęty z trzpienia zaworu podczas wykonywania następujących operacji.
- CS Následující činnosti lze provádět s již nainstalovaným pohonem nebo bez něj. Pohon, ale musí být odpojen od dráku ventilu.
- SK Nasledujúce činnosti možno vykonávať s už nainštalovaným pohonom alebo bez neho. Pohon, ale musí byť odpojený od dráku ventilu.
- SL Sledeče funkcije so možne z nameščenim pogonom ali brez. Prepričajte se, da je pogon ločen od vretena ventila med temi operacijami.
- RO Următoarele operațiuni pot fi realizate cu/fără servomotorul montat. Asigurați-vă că servomotorul este deconectat de pe vană și de pe axul vanei în timpul acestor operațiuni.
- BG Операциите могат да се извършват с или без инсталирана задвижка. Убедете се, че задвижката е разединена от шпиндела на вентила.
- HR Sljedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- BiH Sljedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- SR Sledeće operacije je moguće izvršiti sa ili bez pogona montiranog na ventilu. Uverite se da je pogon odvojen od vretena ventila za vreme operacija.
- ET Nende toimingute teostamiseks peab olema eelnevalt lahti ühendatud mootor ventiili spindlist.
- LV Sekojošo darbību var veikt ar vai bez izpildmehānisma montāžas. Nodrošiniet, ka aktuatora ir atvienots no vārsta vārpstas šīs darbības laikā.
- LT Šiuos veiksmus galima atlikti tiek esant sumontuotoms pavaroms, tiek ir be jų. Patikrinkite, kad eksploatuojant pavara būtų atjungta nuo vožtuvo ašies.
- TR Aşağıda tanımlanan uygulamalar aktüatör vanaya montajlı veya montajsız iken gerçekleştirilebilir. Bu uygulamalar sırasında aktüatörün vana miline bağlı olmadiğın emin olunuz.
- ZH 在有或没有安装执行器的情况下都可进行以下操作。但是在操作时，必须将执行器脱离阀轴。
- SV Följande funktioner kan göras med eller utan monterat ställdon. Säkerställ att ställdonet är borkopplat från ventilsjindeln innan injustering, avstängning, mätning eller spolning.
- NO Følgende operasjoner kan gjøres med eller uten aktuator monteret. Sørg for at aktuatoren er koblet fra ventilsjindelen under operasjonen.
- FI Seuraavat toimenpiteet voidaan tehdä ilman toimilaitetta tai kun se on kiinnitetty. Varmista että toimilaitte on irrotettu ventiliin karasta seuraavien toimenpiteiden aikana.
- DA Følgende operationer kan foretages med eller uden aktuator monteret. Spindelen skal dog altid være frigjort under disse operationer.

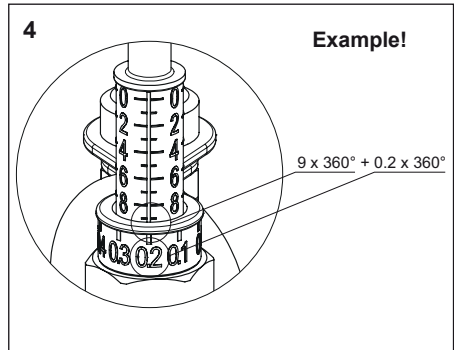
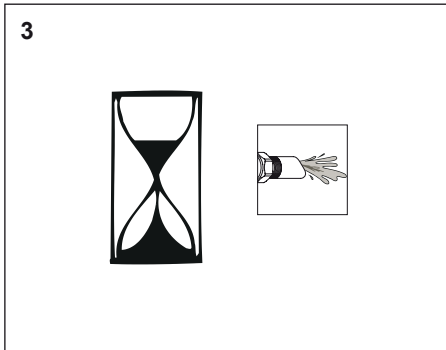
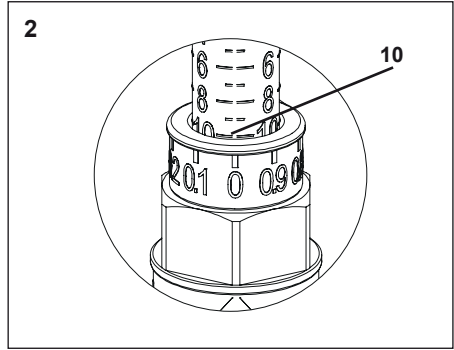
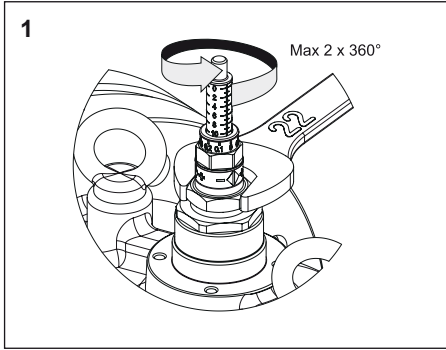






ΔH



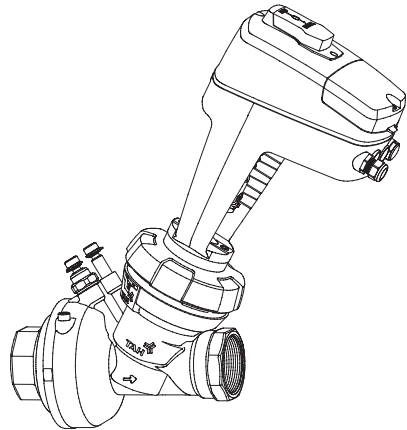
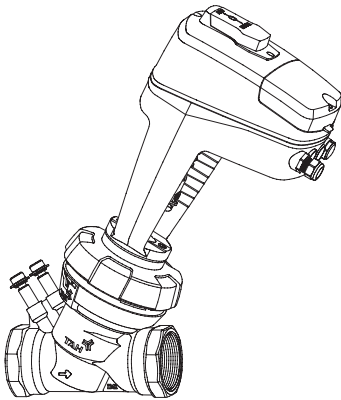


We reserve the right to introduce technical alterations without previous notice.

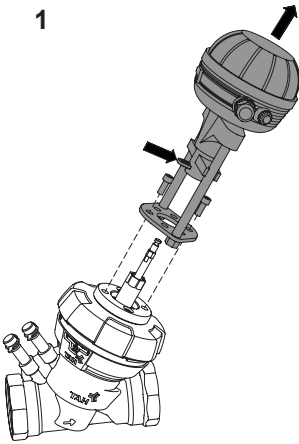
TA-FUSION-C (DN 32-50)

TA-FUSION-P (DN 32-50)

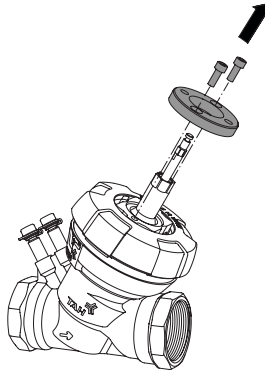
Exchange of handwheel
Auswechselung des Handrades
Echange de la poignée



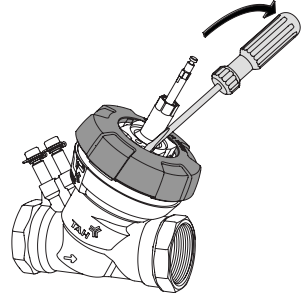
1



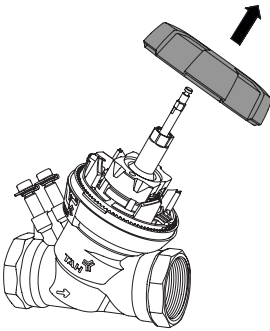
2



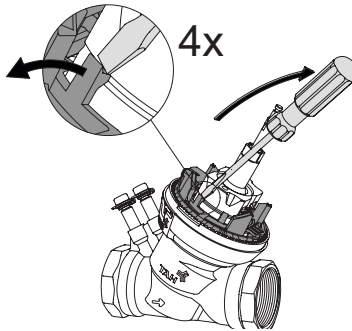
3



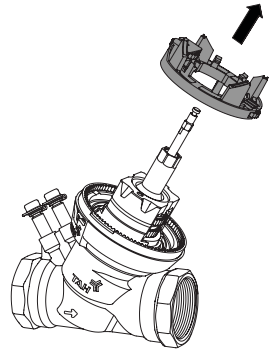
4



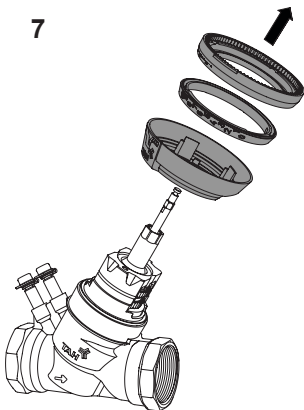
5



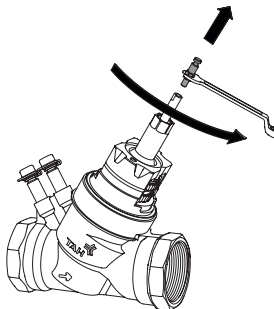
6



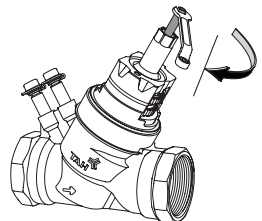
7



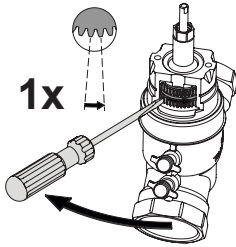
8



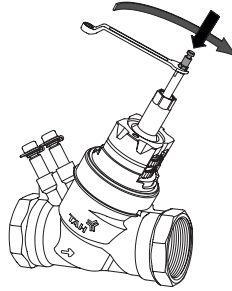
9



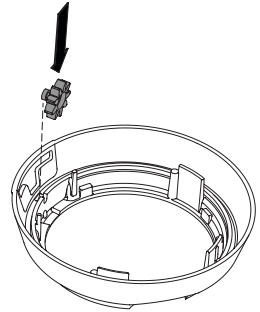
10



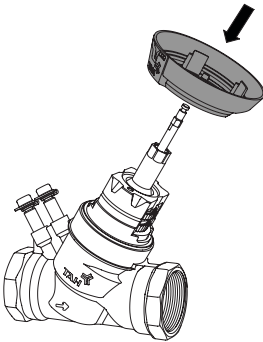
11



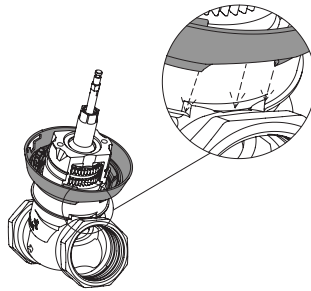
12



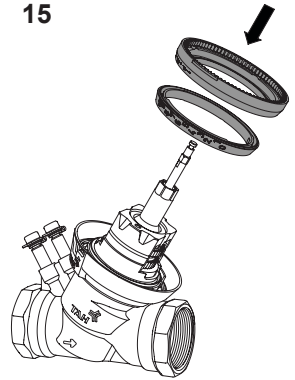
13



14

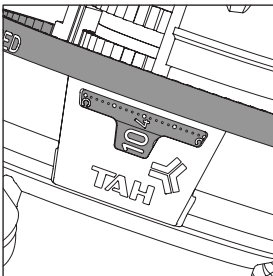


15

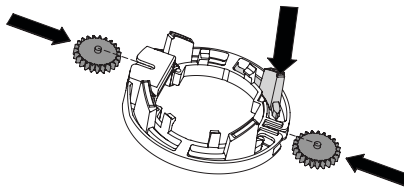


16

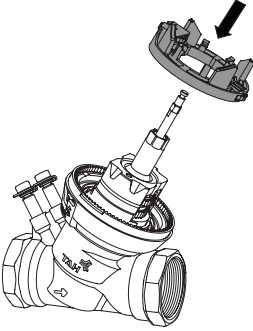
10.4 !



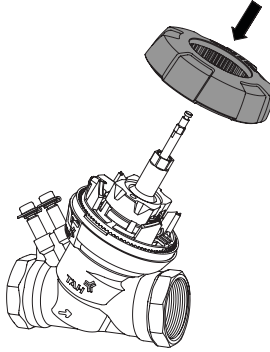
17



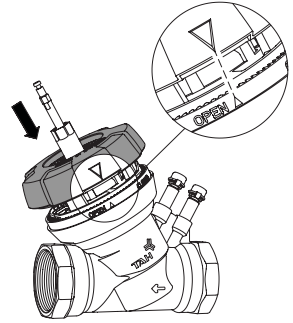
18



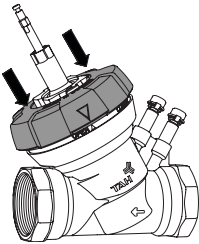
19



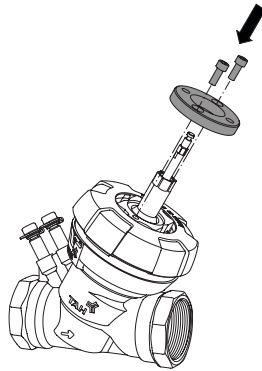
20



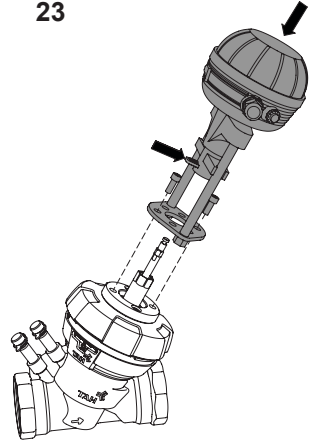
21



22



23



We reserve the right to introduce technical alterations without previous notice.

TA-FUS10N-C (DN 32-50)

TA-FUS10N-P (DN 32-50)



*We reserve the right to introduce technical alterations
without previous notice.*